

# Salve regina

(Sei begrüßt, Königin / We greet Thee, oh Queen)

Latin lyrics: Marian antiphon

German translation: Traditional

English translation: Christopher Inman, © Helbling

Music by Lucas Beck (1795–1856)

Largo ma non troppo *p*

S  
A

Sal - ve re - gi - na, Ma - ni - se - ri - o - di - ae, —

Solo T

T  
B

Sei begrüßt, Königin, *Mit Barmherzigkeit,*  
We greet Thee, oh Queen, *With Mercy,*

no - stra, sal -

vi - ta, dul - ce - do et spes no - stra, sal -

vi - - - ta, dul - ce - do no - stra, sal - - -

unser Leben, unsere Wonne *und die Hoffnung,* sei begrüßt.  
our life, our bliss and our hope, we greet Thee.

10

ve, *f* Ad te cla - ma - mus ex - ul - es

*f*

Zu dir rufen wir, *vertriebene*  
It is to Thee that we cry, *in our exile,*

15 *dim.* *f* *dim.*

li - i E - - - vae, ad te su - spi - ra - mus, ge -  
fi - - - E - - - vae, ad te ge -  
li - i E - - - vae, ad te

Kinder Evas, *zu dir seufzen wir,*  
the children of Eve, *it is to Thee that we address our sighs,*

21 men - tes et flen - tes in *f*

men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma

men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma

*f*

ge - men - tes et flen - tes in hac la - ma

*klagend und weinend in diesem Tale*  
*lamenting and weeping in this vale of*

26 *p*

- rum val - - - - le. E - ja er ad - vo - ca - ta

- rum val - - - - le.

*p*

- rum val - - - - le.

*Nun also, unsere Fürsprecherin,*  
*Now, our intercessor,*

33 o - cu - los

no - stra, il - - - - mi - se - ri - cor - des. o - cu - los ad nos con - ver -

o - cu - los

*wenden sie ihre barmherzigen Augen,*  
*turn ye your merciful eyes,*

*wende sie uns zu. con -*  
*fall upon us.*

38 Je - - - - sum, *p*

Et - - - - sum, et Je - - - - sum, be - ne - di - ctum fru -

Je - - - - sum, *p*

ver te. *p* Et Je - - - - sum,

*Und Jesus, die gesegnete Frucht*  
*And Jesus, the blessed fruit*

45

- ctum ven-tris tu - i, no - bis post hoc - - - - - i - um  
 hoc - - - - - xi - - - - - li - um

deines Leibes,                      zeige uns nach dieser                      Verban- tung.  
 of Thy womb,                      show us in this our                      banichungst.

49

sten - - - - - de. O cle - mens, o

*O milde,  
 Oh Thou gentle,*

55

o dul - - - - - cis  
 pi - - - - - o dul - - - - - cis Vir -  
 o dul - - - - - cis

*o sivi  
 oh Thou sweet*

62

go Ma - ri - - - - - a!

*Jungfrau Ma-ria  
 Virgin Mary*